



# Book of abstracts

## Resúmenes de comunicaciones

## Résumés des communications

## Zusammenfassungen der Beiträge

## Riassunti delle comunicazioni

37<sup>th</sup> World Congress of Vine and Wine  
12<sup>th</sup> General Assembly of the OIV  
9<sup>th</sup> to 14<sup>th</sup> November 2014, Mendoza (Argentina)  
**“Southern vitiviniculture, a confluence of knowledge and nature”**

37° Congreso Mundial de la Vid y el Vino  
12<sup>a</sup> Asamblea General de la OIV  
9-14 de noviembre de 2014, Mendoza (Argentina)  
**“Vitivinicultura del sur, confluencia de conocimiento y naturaleza”**

37<sup>ème</sup> Congrès Mondial de la Vigne et du Vin  
12<sup>ème</sup> Assemblée Générale de l’OIV  
9-14 novembre 2014 Mendoza (Argentina)  
**“Viticulture du sud, rencontre de la connaissance et de la nature”**

37. Weltkongress für Rebe und Wein  
12. Generalversammlung der OIV.  
9.-14. November 2014, Mendoza (Argentina)  
**“Weinanbau des Südens, Zusammenfluss von Wissen und Natur “**

37° Congresso Mondiale della Vigna e del Vino  
XII Assemblea Generale dell’OIV  
9-14 novembre 2014, Mendoza (Argentina)  
**“Vitivinicoltura del sud, confluenza di conoscenze e natura”**



Printed in Argentina  
Legal Deposit: November 2014  
ISBN: 979-10-91799-31-7



#### **EVALUACIÓN IN VITRO DE ALTERNATIVAS PARA CONTROLAR PHAEOMONIELLA CHLAMYDOSPORA.**

Enfermedades y plagas son los principales obstáculos para la producción de vino en el mundo, ya que afectan a la calidad y cantidad del producto final. En el sur de Brasil, el cultivo de la vid sufre a menudo de disminución o incluso la muerte. Una posible causa de este descenso / muerte son las enfermedades del tronco, como Esca y Petri. Uno de los agentes causantes de estas enfermedades es el hongo Phaeomoniella chlamydospora que se puede utilizar como entrada en la planta una herida de poda de la vid y el injerto. El desarrollo de las tecnologías que pueden contribuir a la protección de la lesión de la vid es muy importante en la producción de plantas y la poda en el campo. Este estudio, realizado en el Laboratorio de Fitopatología del IFRS / Campus Bento Gonçalves, tiene como objetivo, desarrollar tecnologías para la protección de las heridas de la vid. Se realizaron ensayos in vitro con fosfato potásico, quitosano, Trichoderma harzianum, captan, tebuconazol, folpet, fosetyl-Al, y de azufre para controlar P. chlamydospora. En medio de cultura PDA se hicieron diluciones de los fungicidas en dosis de 0,05 mg L-1; 0,5 mg L-1; 1 mg L-1; 5 mg L-1 y 10 mg L-1 de ingrediente activo y la dosis recomendada por el producto comercial. El crecimiento del micelio se evaluó en período de 3 semanas, y se realizó el análisis estadístico de las dosis para cada tratamiento y se comparó entre tratamientos. La comparación de las dosis de cada tratamiento, todos los tratamientos tuvieron al menos una dosis estadísticamente diferente de la de control. La dosis más baja estadísticamente diferente fue utilizada en la comparación entre tratamientos. En la comparación de los diferentes tratamientos, T. harzianum, tebuconazol, azufre, captan, el quitosano y fosfato de potasio redujeron significativamente el crecimiento del micelio del hongo. Ya, el tratamiento de fosetyl-Al no difirió estadísticamente del control. Entre los tratamientos, T. harzianum y tebuconazol demostraron ser una buena opción de control, dado que fueron los tratamientos que más redujeron el crecimiento del micelio en comparación con el control.

#### **VALUTAZIONE IN VITRO DI ALTERNATIVE PER IL CONTROLLO DI PHAEOMONIELLA CHLAMYDOSPORA.**

Malattie e parassiti sono i principali ostacoli alla produzione vitivinicola nel mondo, dal momento che influenzano la qualità e la quantità di prodotto finale. Nel Sud del Brasile, la coltivazione della vite soffre spesso con il declino o la morte della vite. Una delle possibili cause di questo declino/morte sono le malattie del tronco, per esempio l'Esca e Petri. Uno degli agenti causanti di queste malattie è il fungo Phaeomoniella chlamydospora, che può utilizzare, come porta d'entrata nella vite, tagli di potatura ed innesto. Lo sviluppo di tecnologie che possono contribuire alla protezione di tagli in vite è di grande importanza nella produzione di talee e nella potatura. Questo studio, condotto presso il Laboratorio di Fitosanità dell' IFRS / Campus di Bento Gonçalves, fu finalizzato a sviluppare tecnologie per la protezione delle ferite di vite. I test sono stati eseguiti in vitro con fosfato di potassio, chitosano, Trichoderma harzianum, captano, tebuconazolo, folpet, fosetyl-Al, e zolfo per controllare P. chlamydospora. Per mezzo di coltura BDA sono state fatte diluizioni di fungicidi in dosi di 0,05 mg.L-1; 0,5 mg.L-1; 1 mg.L-1; 5 mg.L-1 e 10 mg.L-1 di principio attivo e la dose raccomandata dal prodotto commerciale. La crescita del micelio del fungo è stata valutata per 3 (tre) settimane, l'analisi statistica è stata effettuata tra le dosi per ogni trattamento e confrontata tra trattamenti. Confrontando le dosi di ogni trattamento, tutti i trattamenti avevano al meno una dose statisticamente differente dal controllo. La minor dose statisticamente differente fu utilizzata nel confronto fra trattamenti. In questo confronto T. harzianum, tebuconazolo, zolfo, captano, chitosano e fosfato de potassio hanno ridotto significativamente la crescita del micelio del fungo. Già, il trattamento fosetyl-Al non ha differito statisticamente dal controllo. Entrambi i trattamenti, T. harzianum e Tebuconazolo hanno dimostrato di essere una buona opzione di controllo, dato che sono stati i trattamenti che hanno più ridotto la crescita del micelio rispetto al controllo.

---

#### **Poster n° 110104: AN UPDATING ABOUT THE PERFORMANCES OF PINOT GRIS AND TRAMINER VINES AFFECTED BY THE GPGV TRICOVIRUS-RELATED GRAPEVINE DISEASE.**

**2014-357 : Umberto Malossini, Pierluigi Bianchedi, Tomás Román Villegas, Mauro Varner, Valeria Gualandri,  
Giorgio Nicolini : Fond. E. Mach, Italy, giorgio.nicolini@fmach.it**

This paper presents an update of a multi-year survey carried out in Trentino (North-east Italy) regarding Pinot Grigio and Traminer Aromatico grapevines, whether or not temporarily affected by a phytopathology linked to the recently discovered Grapevine Pinot gris Virus GPGV thricovirus (Giampetrucci et al. 2012). Diseased plants show symptoms resembling mite infestations or Thrips. Symptoms occur in spring at the bud-break and are characterized by leaf malformation, chlorotic speckling or mottling, poor growth of shoots and inflorescences. Data regarding the number of buds, fertility and grape yield per vine are reported; and so for cluster, berry, stem, and pruning weights. Symptomatic plants show a significant drop of production due to the lesser number and weight of cluster and berries. Seeds are also present in a fewer number. In few plants the reduced vigor affected also the choice of branches for pruning renewal, leading sometimes to plants' death. The chemical composition of the grape from vines with and without symptoms are also shown.



Giampetruzi A., Roumi V. Roberto R., Malossini U., Yoshikawa N., La Notte P., Terlizzi F., Credi R., Saldarelli P. (2012). A new grapevine virus discovered by deep sequencing of virus- and viroid-derived small RNAs in Cv Pinot gris. *Virus Res.* 163(1), 262-268.

**AGGIORNAMENTO SULLE PERFORMANCE DI VITI PINOT GRIGIO E TRAMINER AFFETTE DALLA FITOPATOLOGIA CORRELATA AL TRICOVIRUS GPGV.**

Si aggiornano le osservazioni pluriennali effettuate in Trentino (Italia nord-orientale) su viti di Pinot grigio e Traminer aromatico affette o meno da una fitopatologia provvisoriamente associata al trichovirus Grapevine Pinot gris Virus GPGV (Giampetruzi et al. 2012) scoperto nel 2011. La sintomatologia ha tratti comuni alle manifestazioni dell'acarosi o ai danni da tripidi. I sintomi della malattia si evidenziano in primavera fin dal germogliamento, caratterizzandosi con deformazioni e picchiettature clorotiche fogliari, crescita stentata di germogli ed infiorescenze. Si riportano i dati relativi alla carica di gemme, fertilità e resa in uva per pianta, peso del grappolo, dell'acino, del raspo e del legno di potatura. Le piante sintomatiche mostrano una significativa perdita di produzione per riduzione del numero e del peso dei grappoli e degli acini. Si osserva una riduzione del numero di vinaccioli prodotti. La perdita di vigore può compromettere la scelta dei tralci di potatura per il rinnovo e portare anche alla morte della pianta nei casi più gravi. Si riportano inoltre i dati dei principali parametri di composizione chimica delle uve.

**ACTUALIZACIÓN SOBRE LAS PRESTACIONES DE VIDAS DE PINOT GRIS Y TRAMINER AFECTADAS POR LA FITOPATOLOGÍA RELACIONADA CON EL TRICOVIRUS GPGV.**

Actualización acerca de las observaciones plurienales efectuadas en Trentino (Italia nororiental) en vides de Pinot gris y Traminer aromático afectadas o no por la fitopatología hipotéticamente asociada al tricovirus Grapevine Pinot gris Virus GPGV (Giampetruzi et al. 2012), descubierto en 2011. La sintomatología tiene trazas comunes a la manifestación de la acarosis o a daños producidos por tripidos. Los síntomas de la enfermedad se muestran ya en primavera desde el brote, caracterizándose por deformaciones y manchas cloróticas foliares, retraso en el crecimiento de brotes e inflorescencias. Se muestran los datos relativos a la carga de yemas, fertilidad y rendimiento por planta, peso del racimo, de la baya y del peso de poda. Las plantas enfermas muestran una pérdida significativa de producción por reducción del número y del peso de los racimos y de las bayas. Se observa una reducción del número de pepitas producidas. La pérdida de vigor puede comprometer la elección de los sarmientos de poda para la renovación y en ocasiones llevar a la planta a la muerte en los casos más graves. Se muestran además los datos de los principales parámetros de composición química de las uvas.

---

**Poster n° 110105: AGROCLIMATIC CHARACTERIZATION OF AREAS WINE TULUM VALLEY -SAN JUAN- ARGENTINA**

2014-379 : Arnobio Germán Poblete, Carla Antonella Borbore : Universidad Nacional de San Juan, Argentina, antoleo29@gmail.com

In San Juan wine producers need to know, if your climate is being affected by climate change (CC), altering the temperature station, the frequency of periods of intense heat, the dates of commencement and completion of freezing, occurrence of zonda wind; and if both thermal and water, untimely and extreme events increased.

This paper aims to provide answers to the problems named by the precise study of the interannual variability of temperature and precipitation for the period 1968-2013 to determine the seasons that affect agriculture and identify the start and end dates, valuing its interannual and seasonal behavior by indices that characterize objectively. Also special attention was given to the analysis of extremes in order to determine the probability of exceedance and return time thereof.

To achieve the usual statistical methods, multivariate, time series and ends Gumbel type distribution, statistical-climatological analysis and implementation for the development of downscaling seasonal forecasts apply.

The results were as follows: the start and end dates of the seasons with frost and intense heat were determined; the probability of occurrence of zonda wind exceedance and return time of extreme events. Seasonal forecasting methods that allowed the prevention of untimely events unfolded.

Keywords: Climate Change - Intense heat - Frost - Heat – Water - Extemporaneous. Extreme